GAZETA
DE TRANCILBANIA.

(КЪ ПРЕАНАЛТА БОІЕ).

N^ro 2. ***Brashov, 8. Januarie.*** **1841.**

Цара Ромънеаскъ.

КЪЛЪНТЪЛ ДЪ ТРОН *).

„Ноі Александръ Дімітріе Гіка бб. кѫ міла лъї Дъмнезіъ Домн а тоатъ цара Ромънеаскъ."

„Чінстітеї Обічнуітеї Общещї Адунърї!"

„Пентръ ънпрежърѣріле че се вор фаче кѫносквте Прѣ-сфінціі-воастре ші Домніївоастре ан кѫрсул ѳрматоарей сесіі, ам сокотіт де требѫінцъ а кіема маі дін време ънтр'ачест ан Общеска Адунаре; боала днеї а Прѣ-сфінціеї Сале пърінтелъї Мітрополіт, а амънат пънъ акум дескідерea сесіеї еї." —

„Акърѣріле, че департаментърріле респектіве кѫ вор пропъне естімп кѫ вор пътѣ, надеждѫім, а адъче нѫ пѫцінъ ѳшърінцъ ан міжлоквл остенелілор че кѫ анкъшеск ангелетнічіріле Дъмнѣвоастре, амфіцішіндъкѫ о ансемнатоаре аінтаре а старіі дін лъѫнтрѫ ачестъї Прінціпат.

Старѣ фінанціелор Ноастре, аѫ ковършіт пріведеліле чіле маі мълцѫмітоаре. Вінітѫріле Вістіеріеї ші ан ачест ан лась песте ѳн міліон ан каса резервіі."

„Індѫстріа кѫмпенѣскъ амфіцішазъ естімп ѳн резълтат чі нѫ се поате тълмачі де кът прін мінънатъ калітате а пъмънтълъї Нострѫ ансфлецітъ де фіреска іскѫсінцъ а ѳнѫї нород пачнік ші мънчітор."

„Комерчіъл нострѫ, маі кѫ сѣмъ дінтр'ачеста, ѳрмѣзъ ѳнеї репезї ші ансемнатоаре десволтърї. Ан візітація че ам фъкѫт акѫм де кѫрънд орашълъї Брăіла, ам авѫт прілеж сѫ мъ пътрънз де проспеританъ ачестъї порт, ші де мълцѫмірѣ че старѣ лъї ансфлъ негцъторілор ші общіі де аколо."

„Ачестѣ, Домнілор, сънт ризълтатърї нетъгъдуіте але інституціілор че не окърмѫеск, ші конспінцеск дін зі ан зі латорія де рікощінцъ, драгосте ші де респект че акѫм кътре анълтіле доъ кѫрці, каре аѫ вінівоіт а не кезъшуї, ан філърї де времі, політічѣска ноастрѫ фіінцъ, ші а презідъї ан чеде дъпъ ѳрмъ ла де ізноавъ антокмірѣ ші десволтарѣ ачістор інституціі пе прінціпърї анделептe, потрівіте політічіі позіціі а ачестъї Стат, ші карі фак ферічірѣ а мълтор міліоане де оамені, ан нѫмъроасе статърї чівілізаті але Вѫропеї."

„Сѫрѣ пе скаѳнъл Архіепіскопіческ а Епіскопълъї Рімнікѫ, лъсънд вакант ѳнъл дін скаѳніле Епіскопіілор ачестъї прінціпат, сънтіцї кітаці, Домнілор, а фаче алецерѣ спре анделініре ачестъї пост вакант. Сънтім анкредінцаці кѫ вицї ѳрма, ші ънтр'ачеста алецере кѫ ачеашї пътрѫндере, де карі ацї дат довадъ прін алецерѣ дѫховніческълъї Нострѫ пърінте.

„Нѫмъроаселе ші остенітоарі лъкърърї, ла карі в'ацї анделептнічіт ан кърсул челї дін ѳрмъ сесіі а чінстітеї Общещї Адунърї, а лъсат спре черчетаре мълте проіектърї де анкѫнатъціре пентрѫ ачеста де акѫм сесіе. Кѫ рекоманді, Домнілор, кѫ діосібіре ачеста парте а лъкърърілор Дъмнѣвоастре."

„Парте кріміналічѣскъ дін легіѫіторѣ Ноастре Кодіке, чере мълте анкѫнатъцірі, де карі анаінтарѣ соціалеї ноастре старѣ аре неапърат требѫінцъ. Сънтеці дар пофтіці, Домнілор, а анделіні ачеста лінсъ; спре ачест сфършіт ѳн проіект де легіѫіре кріміналічѣскъ есте адъс анаінтѣ Дъмнѣвоастре анкъ дін чеде де маі наінте сесіі а ле Общещї Адунърї. Сънтім андемнаці дар сѫ нъдеждѫім кѫ нѫ ва маі ръмънѣ де сесіі ачеста."

„Анкъцътъра пъблікъ аре требѫінцъ де о сърбінціе спре а се пътѣ анделіні де а се ѳрма дъпъ орандѫіала маі сістематікъ кърсъріле че се предаѳ ан колецѫърріле ноастре. Сънтеці пофтіці, Домнілор, а кіезъї ші ънтрѫ ачеста."

Кѫ кът не кѫкърім ансемнънд аічі нѫмъроаселе елементърї ші добезї а фіріцірії

*) Дін еѫлетінъл офічіал Нр. 82. 16 Декемвріе.

bjbv

опінієі, кă атăт маі мăлт сăнтем мăхніцĭ бăзăндăне сіліцĭ сă помінім аічĭ вінобата антрепріндере че а черкат анпротіва діні-маі опінієі ăн нămăр де оамінĭ дін фіăл челор че бăна орăндăіалъ ші регълаціле врємі нă аĭ пот мълцămі. Măхнірĕ анса че ăм сімцім дінтр'ачĕста, а черкат оаре каре ăшăрінцă, бăзăнд дін чеде дескопериле пăнă акăм, кă ăн асемінĕ дăх нă а пăтăт фі прііміт опінієі Романілор, чі ка ăн вінін арăнкат де ніще стріні інтрігаці нă а пăтăт отръві, де кăт ăн прĕ пăцін нămăр де оамені проці де сокотінцă ші рăă нărăвіцĭ. Вінобацієі сăнт прінсі, ші черчетарга лор се ăрмĕză. Органіка легіĭлоре прін арт. 58, ласă ăн сарчіна пăтерієі Домнълăі ăнфрънарĕ ăнор асемінĕ ăнвіновăцієі, че кріміналічĕска Ноастрă Кондікă н'а фост превъзът. Аші дорі анса ка, алкътуірĕ ăнеі легіĭлоірі че ар пăтĕ везăшă опінієі асігъраръ дăспре ăн рăă де ачĕстă фірe, că не дĕ пăтінца де а не маі ăшăра дăспре о аша де грĕ сарчінă. Нетăгăдуітеле довезі че Не аці дат маі кă сăмă ăн кърсăл сесіеі трекъте, де драгостĕ вінелăі опінеск ші де врăчăшĕ дăхълăі де ръскоала, ні-ăндĕмнă а чере дела Домнĕвоастре ăнтокмірĕ ăнор легіĭлоірі дестоінічe а попрі пентръ віторіме кăдерăа ръсвръторіі, ші а доведі опінієі чĕ маі ăнсемнătоаре ăнгрижіре пентръ а еі нежăнтуіре."

„Дăмнелăі Мареле Постелнік Сікретарăл статълăі есте ăнсърчінат а да чітіре ачĕстеі офіс ал Ностръ."

„Ърмĕză іскăлітура М. С."

„Сікретарăл Статълăі К. Кантакозіно.

Нр. 712. Анăл 1840, Декемврі 9."

Брітанія маре.

Лондон, 24. Дек. Се спăне кăмкă къртеа франціозаскă, пофтіреа Аліацілор ка ea că ăнчетеже кă гътіріле де ръсвоіă о аă рефăзат, ші ла ачаста аă дат доаă прічіні: 1) кăмкă Вăропа анкă с'ар афла ăнтро старе неодіхнітă" — дар де ăнде віне ачаста неодіхнă де аірea, дакă нă дін Франца? 2) міністрăл франціозеск а трібілор дін афарă респăнде кăмкă, „дăхăл де акăма а попорълăі франціозеск нă'л ăнгăдуіе а ăнчета кă гътіріле де ръсвоіă."

Глобăл респăнде ла ăн артікол врăшмăшеск а жърналълăі де Дебат, ăнтрă каре ачеста се плăнџеа кă амар асăпра тонълăі фоілор енглезещі че ар домні ăн прівінца Франціі. Се зіче адекă ăнтре алтеле, кăмкă ăн жърнал енглезеск ар фі стріăт: „Міністрії дін 1. Мартіе (Тіерс шчл.) ар фі фост вредніч а пріімі дела Вăропа ăн штріанг, іар дела Патріоціі лор гілотіна." Глобăл анса пофтеще ка Дебат că арате ăн каре жърнал енглезеск аă стат ачесте кăвінте; маі анколо ăнсемнеазъ, кăмкă де ачĕстеа ăн фоіле торістіче ші радікале с'аă зіс де о сăтă де орі асăпра міністрілор Брітаніеі: чіне поате ăмпедіка ачеаста ăнтр'о царă, ăнде лібертатеа теаскълăі есте ніцăрмърітă? Маі анколо есте прea необічнівіт а аăзі асеменеа мăстрърі дела Франціозі, а кăрор теаск ресăнă чеде маі мълте окърі ші о ăрă ăнвершънатă ăнпротіва Англіеі. Quis tulerit Grachos de seditione querentes? Теаскăл енглезеск, пе лънгă тоате ăнтърăтăріле вініте лăі де кътră Франца, борбеще тотăші кă олімкă ăнзечіт маі кăвінчоаса декат Франціозіі ăмпротіва енглезілор. (Дăпă Beobachter)

Франца.

Пăнă акăм о парте маре а теаскълăі франціозеск стріга асăпра гъвернълăі, кăмкă джнсăл боіеще а ăнтърі Паріскăл кă зідърі, нămаі ка că се поатă апăра ăн ачелаш ăнпротіва револіцієі. Ăн зілеле маі дін коаче анса, дікănд ла комісіа ашезатă пентръ ачеаста прічінă есте нămіт ші рекăноскът де презідінт Д. Тіерс, фіăл ансăш а револіцієі, ăмпреună кă алціі кăціва мадăларі, теаскăл ăнчепă а'ші маі скімба тонăл. Că аскълтăм ăнтре алтеле пе Газета де Франца: „Ăнтърірea Паріскăлăі есте сфършітăл домніі Паріскăлăі песте Франца ші доарă сфършітăл Паріскăлăі ăнсăш. Паріскăл чел ăн кăнуіърат кă бастіле аă кăзът дін рангăл că ка четате слобоză, ші ea нă ва маі фі дікат о четате апăсатă де тірăніа вніі деспот că де анархіа револіціонарă. Лібертатеа, богăціа, індъстріа, артеле, о вор пърăсі пе дăнса; пърерea, кă ea ар фі домніторіа лămіі, нă ва маі авea тронăл că аколо. Ачеаста есте слăвіка че фăкă Д. Тіерс чітаціі Паріскăлăі! Къртеа се теме де револіціе ші револіціа се теме де Вăропа; пентръ ачеаста се ăнеще къртеа ші револіціа, спре а ăнкăнціра Паріскăл кă зідърі ші кă бастіле." Ăн ачеастă тон борбеск ші чіслалте фоі легітімістіче. Дін протівă Націоналăл се сілеще а вădі, кăмкă жърналіле ăмпротівітоаре планълăі пентръ ăнтърірea Паріскăлăі, борбеск ăн інтересăл касеі чеі вікі а Бърбонілор, пе каре кă ажъторіăл Вăропеі ар врea ао рестаторнічі пе трон; іар ăн прівінца челор атінсе ăн жърналăл де комерц, ачелаш Націонал не дă că кăноаще, кăмкă поменітăл жърнал есте органăл депътатълăі Могăін, а кърăі сімцемінте ші аціміріі ръсеще сăнт дін дестăл

bjbv

кȣноскȣте, декѫнд адекъ дѫнсȣл фъкȣ кълъторіа ла Ст. Петерсбȣрг.

Жȣрналеле міністеріале се кȣпрінд кȣ десбатереа проіектȣлȣї де леџе ащернȣт Камерелор ѧн прічіна прȣнчілор лȣкръторї прін фабрічї. Пȣтереа леџіслатівъ ѧн Франца лъсасе пънъ акȣм обіектȣл ачеста ла о парте. Акȣма проіектȣл афлъ плъчіре: скопȣл ачелȣіаш єсте, а апъра пе прȣнчї ѧн протіва аспрімеї ші лъкомієї фабріканцілор саȣ ѧнсȣш а пърінцілор, ка аша тінерімеа съ нȣ се слȣтеаскъ трȣпеще ші сȣфлетеще, ѧн кѫт съ ѧнбътрѫнеаскъ маї наінте де ал доаъзечілеа ан, кȣм се ѧнтѫмпла пънъ акȣма де атѫтеа орї. Прȣнчії съ аїбъ а лȣкра нȣмаї ȣн нȣмър хотърѫт де чеасȣрї, амъсȣрат вѫрстеї ші пȣтерії лор чеії трȣпещї; тотдеодатъ съ се поарте гріжъ ші пентрȣ кȣлтівареа лор моралъ ші дȣховнічеаскъ. Прȣнкȣл, каре н'аȣ ажȣнс ла о врѫстъ де анї хотърѫтъ, саȣ каре нȣ поате доведі, кȣмкъ єл аȣ ажȣнс ла оарешкаре треаптъ а єдȣкаціеї ші а кȣнощінцелор, съ нȣ фіе пріїміт нічї ѧнтр'о фабрікъ; тотдеодатъ съ пріїмеаскъ пе тоатъ зіоа ла чеасȣрї хотърѫте інстітȣціе ѧн щіінцеле челе неапърат требȣінчоасе. Аша ачест проіект де леџе с'аȣ ші пріїміт ѧн сесіа Камерії Депȣтацілор дін 26 Декембріе кȣ пȣціне скімбърї фъкȣте.

Сіріа ші Єгіптȣл.

Ібрахім Паша, дȣпъ че аȣ сȣпт бінішор мъдȣва лъкȣіторілор, аȣ єшіт абїа дін Сіріа. — Нȣ маї єсте нічї о ѧндоіалъ, кȣмкъ дȣпъ че конвенціа ѧнтре комодорȣл Напіер ші ѧнтре Мехемед Алі фъкȣтъ, нічї де кътръ Адміралȣл Стопфорд, нічї декътръ Поартъ нȣ фȣ пріїмітъ де кȣнъ, Вгіптеанȣл скъпат ші де шоптіріле стрѫіне (францозещї) се ѧндȣплекъ кѫт де біне ла кондіціїле че ісе пропȣн, ба єл поартъ гріжъ, къ маї пе ȣрмъ Поарта нічї Вгіптȣл нȣ іл ва лъса. Чел пȣцін ѧн доаъ скрісорї а ле Адміралȣлȣї Стопфорд дін 2 ші 6 Дек. ѧндрептате кътръ Мехемед Алі, нȣ єсте нічї о поменіре пентрȣ рестаторнічіреа ачестȣіа ѧн стъпѫніреа де мощеніре а Вгіптȣлȣї. Єсте інтересант а четі ѧнтре алте докоменте історіче о скрісоаре а лȣї Мехемед Алі кътръ мареле Везір де кȣрȣнд трімісъ. Дін ачеа се кȣноаще пънъ ла че треаптъ с'аȣ ȣміліт ачел Пашъ бътрѫн; єа сȣнъ аша: „Ѧннълціме! Комодорȣл Напіер, комѫндантȣл ощірілор брітаніче дін наінтеа Александріеї, м'аȣ ѧнщіінцат прін о скрісоаре дін 22 Ноемвр:, кȣмкъ пȣтеріле челе марї аліате ар фі пофтіт дела ѧнналта Поартъ, ка дѫнса съ'мї ѧнгъдȣіе міе окѫрмȣіреа де мощеніре а Вгіптȣлȣї сȣпт ачеа кондіціе, ка єȣ съ ціȣ флота османъ гата спре а о да ѧндърѫпт ші трȣпеле меле съ міле ретраг дін Сіріа. Дȣпъ о кореспондінцъ асȣпра ачестȣї обіект ѧнтрецінȣтъ кȣ комодорȣл Напіер, кондіціїле ачестеа фȣсеръ пріїміте ші се ѧнкеіє о конвенціе сȣбскрісъ, кȣ ачеа нъдежде дін парте'мї, кȣмкъ фаворȣл Ѧннълцімеї Сале се ва лъці асȣпръ'мї. Аша єȣ ам скріс фіȣлȣї меȣ Ібрахім Паша, ка съ се ретрагъ ла Вгіпт кȣ трȣпеле, кȣ дерегъторії чівілї ші кȣ матеріалȣл адȣнат ѧн Дамаск, ші спре ачеста скоп прін міжлочіреа комодорȣлȣї Напіер с'аȣ тріміс ȣн єспрес пе ȣн абȣр єнглезеск ла Сіріа. Акȣма Вкс. Са Сір Р. Стопфорд, командантȣл прімаріȣ а пȣтерії брітаніче ѧн мареа медітерацъ, ѧмї фаче де щіре прін о скрісоаре кȣ датъ дін портȣл дела Чіпрȣ, дела 6 Дек:, кȣмкъ дѫнсȣл аȣ пріміт о депешъ офічіалъ кȣ порȣнчї дела лордȣл Палмерстон, амъсȣрат кърора мъ пофтеще, ка єȣ съ мъ сȣпȣїȣ Ѧнналтеї Порцї, флота османъ съ о даȣ ѧндърѫпт ші Сіріа, Адана, Кандіа, Арабіа ші сфінтеле четъцї съ ле дешертȣ. Де пȣрȣреа аплекат а жъртфі тот че ам ші ѧнсȣш віаца меа, спре а добѫндї граціа Ѧннълцімії Сале, ші ка мȣлцъміторїȣ пентрȣ ачеа, кȣмкъ міе прін міжлочіреа пȣтерілор аліате фаворȣл Сȣверенȣлȣї іаръш мі се дъ, ам пȣс ла кале, ка флота османъ съ се деа ѧндърѫпт ачеії персоане ші ѧн ачел кіп, прекȣм ѧнълцімеа Са се ва ѧндȣра а порȣнчі. Трȣпеле че се афлъ ѧн Кандіа, Арабіа ші ѧн сфінтеле четъцї, сѫнт гата а се ѧнтоарче, ші дешертареа ва ȣрма ѧндатъ кȣм ва сосі ла міне порȣнка Сȣверенȣлȣї меȣ. Че се атінце де Сіріа ші Адана, дін о скрісоаре алȣї Ібрахім Паша датъ ѧн челе дін ȣрмъ зіле а Рамазанȣлȣї ші венітъ міе пе дрȣмȣл Църіі ам кȣноскȣт, кȣмкъ єл ѧн 3 саȣ 4 а лȣнії Ханал ва лъса кȣ тоатъ арміа Дамаскȣл ші ва вені ла Вгіпт. Аша Сіріа єсте кȣ тотȣл дешертатъ, ші прін ачеаста сȣпȣнереа меа ѧмплінітъ. Дакъ ачесте фапте вор фі ажȣнс ѧн кȣнощінца ѧн: Воастре, ам нъдежде, кȣмкъ Домніата деслȣшіндȣле Сȣверенȣлȣї нострȣ, веї міжлочі ла Ѧ. Са, спре а траџе фаворȣл Ачелȣіа асȣпра челȣї маї бътрѫн ші маї кредінчос дін слȣџіле Сале." Іск. „Мехемед Алі."

Рȣсіа.

Фелдмаршалȣл прінцȣл Паскевіч ла 19. Декембріе сосі дін Варшавіа ѧн Ст. Петерсбȣрг. — Прін ȣн маніфест дін 6./18. Декембріе М. С. Ѧмпъратȣл арътѫнд логодіреа фіȣлȣї съȣ марелȣї прінц Александрȣ Ніколаіевіч кȣ прінцеса Маріа фіїка марелȣї Дȣкъ де Хесен-Дармштадт, прекȣм ші къ ачеаста єсте трекȣтъ ла кредінца рȣ-

bjbv

ко грекеаскъ, порѫнчиле тотдеодатъ ка ло-годнічеї съ їеї дела ан вінторіѳ тітѫл, Ан-нѫлціме ампъратеаскъ.

Міністерїѫл челор дін контрѳ пѫблікъ де кѫрѫнд цірла офічіалъ деспре анфрікошатѫл кѫтремѫр дела мѫнтеле Арарат (ан Армінія), асѫпра кърїа пѫнъ акѫма сѳкърасерѫ атѫтea вецї несігѫре. Дін арătarea міністрѫлуї се кѫноаште, кѫмкъ ан 2 Іѫлїе к. н. пе ла апѫсѫл созреляї ан Армінія с'аѳ фъкѳт ѳн кѫтремѫр маре де пѫмѫнт каре цінѳ ка ѳн мінѳт. Сатѫл Ахтѫрї ашезат ла поала Арарат'ѫлуї ан Дістріктѫл Сърмалінек кѳ тоцї лъкѫіторії сеї, аша шї мънъстірea дела Сф. Іаков шї кꙋртеа гѫвернаторѫлуї де маї наінте, се ангропарѫ де тот прін грамѧзіле де пѫмѫнт де пістрії шї де гіаца рăстоголате дін мѫнтеле Арарат. Рѫврї де апъ де западъ се рѫвърсарѫ местекате кѳ номол пісте пѫмѫнтѫріле анвічіна те, амплѫндуле кѳ тотѫл шї стрікънд тоате семънътѫріле шї грădініле де поаме ан о ампрецїѫріме де маї мѫлт ка 10 вірсте. Ан ачелаш зї сеара пе ла 7 чеасѫрї ан ѳрма кѫтремѫрѫлуї се дъръмарѫ маї 3137 каселе кѳ тоате зідіріле лор де прін прецїѫр, прін каре се пердѫрѫ 13 персоане бърбътещї шї 30 фемеїещї, прекѫм шї 253 вітe кѳ коарне. Пагѫба че пътіміръ лъкѫіторії прін ачаста се сокотеще ан 43,929 рѫблї де арцінт. Ачелаш кѫтремѫр фъкѳ шї маї анколо ан провінціе стрікъчѫнї ансемнътоаре.

Негоцѫл прін паѫл Тімішѫлуї.

(Ѳрмаре ла Нрѫл 52 а. т.)

Маслінe негре 1328 пѫнцї; поаме проаспете шї ѳскате 712 п.; ѳрез 79,647 п.; сапѳн де рънд 2,182 п.; ѳнсоаре шї слънінъ 750 п.; скѫмпіе 1,386,218 п.; сѳѳ слъіт 10,334 пцї.; він ромънеск де рънд 6783 ведре 48стр.; він де кіпрѳ 4⅞ ведре; стрѫгѫрї 6035; чіарă 215 п.; заxар 56 п.; маце де пеще 6463 п.; маце де капрă 12,554 п.; ѳнсоаре де пеще 4336 п.; рошкове 25,097 п.; бані де арцінт шї де аѳр 13,049 марче; лемн галбін ан бъкъцї 18,025 п.; алба 438 п.; скоарцă де теї 7555 п.; рădъчінă де лемн дѫлче 240 п.; пăр де кал 3382 пцї.; оцет 29 ведре 48стріаче. —

Вітe кѳ коарне шї кай 232 капіте; порчї 1234; вербечї., оі шї капре 62 капіте; пъсърї 72. — Продѫкте де паскваціе. Ан де оаіе шї міцї 457,418 п.; пеї крѫде де боѳ, бакă, кал, віцел шї мънз 252 бъкъцї; пеї де капрă, оаіе, міел шї іед 25,227 бъкъцї; каш де оаіе 83,432 п.; лапте де оаіе 992 шкіндуліце; ѳнт де оаіе 2840 п: оі шї міцї 17,658; капре 545 капіте; кай шї вітe кѳ коарне 568; порчї 290; пăр де кал 86 п.; пăр де капрă 204 п.; Афарă де ачіесте аѳ маї вініт пе лънгă пасърї магістрѫлe 7608 кай де хам шї де шea; 2600 карă марї, шї 10,912 шеле шї хамърї; апої 14,000 скрісорї аѳ трекѳт афъмате.

Мѫлцемітъ пѫблікъ.

Де трї анї анкоаче, декънд стăм ан капѫл редакціеї ачіестор фої ромънещї дін Трансілванія, маї де мѫлте орі авърам прілеж а прїмі нівїтате ажторінце нѳ нѫмаї прін непріетателе остенеле нѳце спре лъцірea літератърeї шї а іділомор фолосітоаре, чі шї прін ажторіѳ де бані гата ан деосăбіте сѫме, пентрѳ каре ансă а мѫлцемі ан фаца пѫблікѫлуї тотдеѳна фъгърăм опріцї прін ансъш Бінефакторіїї. Де кѫрѫнд ѳн іѫбіторіѳ ал націєї шї а літератърeї націонале, ансă каре іарăш нѳ врea, ка сă ціе стънга, че фаче дрепта, трімісе прецїѫл пе доаї ексемпларе дін Газета де Трансілванія шї Фоаіea че о ансоцеще, ка Редакціа сă ле тріміть ла доі бърбацї чінстіцї ан вацацї шї іѫбіторї де літератърa націоналъ, ансă карії, сăѳ пентрѳ депъртarea локѫлуї, сăѳ пентрѳ нелаберe, нѳ пот цінea ачіесте фої. Аша прін ачіестă фаптă нобіле аѳ пъс пе алтарїѫл націєї ка вădѫва дін С. Скріптърă о жертфă мікă дар плінă де ѳвлавіе. Parvum sed pium sacrificium. Ноі іарăш дін партенe, асtăzдатă нефіінd опріцї дарiптѫл де а нѳ фаче кѳноскѫтă асемenea ґенірозітате, нѳ не пътем контені де а не адъче мѫлцъміта ан кѳнощінца тътърор. — Брашов 1841 Іанѫаріе 4. Редакторѫл.

ПРЕЦѪЛ БѢКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

ла 22. ІАНЪАРІЄ к. н. (Ан бані де валѫтă.)

О галатă де Ардеал.		Рф.	Кр
Чіа маї фрѫмос	грѳ	7	30
„ де міжлок		6	42
„ де жос		5	54
Ѳăкърiц		5	48
Ѳăкара		4	—
Орꙁꙋл		3	48
Оăzѫ		2	24
Хірішка.		6	—
Мăлаіѫ		3	12
Кѫкърzѫ		4	18

РЕДАКТОР ГЕОРГІЄ БАРІЦ ЄДІТОР ІОАН ГЪТТ.

bjbv